

The editors of the five volumes

Vol. 1: The Languages of World Literature

Univ.-Prof. Dr. Achim Hölter, born in 1960 in Dülken (Rhineland, Germany), after teaching in Wuppertal, Bochum, and Bonn, was Professor of Comparative Literature at the University of Münster from 1997 until 2009 and has been holding the same position at the University of Vienna since 2009. He was chairman of the German Society for General and Comparative Literature (DGAVL) from 2005 until 2011 and chief organiser of the XXI. World Congress of the ICLA in Vienna. He is a member of the Academia Europaea. His main research interests are Romantic Studies, Thematic and Discourse Research, Art and Literary Historiography, Ritualisations of Literature, Aesthetic Self-Reference, Comparative arts, International Reception History, Canon Research, Libraries and Literature. Some book publications: *Ludwig Tieck: Literaturgeschichte als Poesie* (1989); *Die Invaliden* (1995); *Die Bücherschlacht* (1995); (ed.): *Marcel Proust. Leseerfahrungen deutschsprachiger Schriftsteller von Theodor W. Adorno bis Stefan Zweig* (1998); (ed.): *Comparative Arts* (2011); (ed. with Rüdiger Zymner): *Handbuch Komparatistik* (2013); (ed. with Stefan Alker): *Literaturwissenschaft und Bibliotheken* (2015); (ed. with Monika Schmitz-Emans): *Literaturgeschichte und Bildmedien* (2015), most recently: *In 200 Büchern um den Globus. Expeditionen in die neuere Weltliteratur* (2023). Newly available is the database of the project funded by the Austrian Science Fund (FWF): *Ludwig Tieck's Library. Anatomy of a Romantic and Comparatist Book Collection*: <https://tieck-bibliothek.univie.ac.at> (printed monograph including catalogue planned for 2025).

Vol. 2: Literary Translation, Reception, and Transfer

Univ.-Prof. Dr. Norbert Bachleitner, born in 1954 in Vienna (Austria), is Professor emeritus of Comparative Literature at the University of Vienna. He was visiting professor at various universities including the Sorbonne nouvelle in Paris and is a member of the Academia Europaea. He was co-editor of *Internationales Archiv für Sozialgeschichte der deutschen Literatur* and *Studien und Texte zur Sozialgeschichte der Literatur* from 2001 to 2022 and is co-editor of a number of other book series such as *Internationale Forschungen zur Allgemeinen und Vergleichenden Literaturwissenschaft*. His fields of interest include the reception of English and French literature in the German speaking area; literary translation and transfer studies; social history of literature; censorship; literature in periodicals; intertextuality, and digital literature. In a funded research project he established (with Daniel Syrový) a database collecting the books forbidden in Austria between 1750 and 1848 (<http://univie.ac.at/zensur>). His most recent book publications are (ed., with Christine Ivanovic): *Nach Wien! Sehnsucht, Distanzierung, Suche. Literarische Darstellungen Wiens aus komparatistischer Perspektive* (2015); *Die literarische Zensur in Österreich 1750-1848* (2017); (ed., with Ina Hein, Karoly Kókai and Sandra Vlasta): *Brüchige Texte, brüchige Identitäten. Avantgardistisches und exophones Schreiben von der klassischen Moderne bis zur Gegenwart* (2018); (ed., with Achim Hölter and John A. McCarthy): *Taking Stock – Twenty-Five Years of Comparative Literary Research* (2020); (ed., with Juliane Werner): *Popular Music and the Poetics of Self in Fiction* (2022), and *Censorship of Literature in Austria, 1751–1848* (2022).

Vol. 3: Discourses on Nations and Identities

PD Dr. Daniel Syrový studied Comparative Literature at the University of Vienna. After positions as a research assistant and postdoc, he has been working as a Senior Lecturer at the University of Vienna's Department of Comparative Literature since 2019. His main research interests are Early Modern narrative, book censorship in the Habsburg Empire as well as the literary networks of Modernism in Europe. His publications include two book-length studies: *Literatur, Politik und habsburgische Zensur in Lombardo-Venetien* (2021) and *Tilting at Tradition: Problems of Genre in the Novels of Miguel de Cervantes and Charles Sorel* (2013). Recent papers range from work on the dedication letters in the German translation of the 16th century *Amadis*-novels (2020) and "Literary Shipwreck before *Robinson Crusoe*" (2022) to (Post-)Apocalyptic aspects in the work of Marlen Haushofer and Hannelore Valencak (2022).

Vol. 4: The Rhetoric of Topics and Forms

Dr. Gianna Zocco, born in 1986 in Siegen (Germany), is a researcher of Comparative Literature at the Leibniz-Zentrum für Literatur- und Kulturforschung (ZfL), Berlin. Previously, she was a Marie Skłodowska-Curie fellow at the same institution, a Max-Kade fellow at Columbia University in New York City, and – from 2013-2019 – university assistant ("assistant professor") and – from 2011-2013 – doctoral fellow of the Austrian Academy of Sciences at the Department of Comparative Literature at the University of Vienna. As of December 2023, Zocco is the principal investigator of the ERC Starting Grant project *Black Narratives of Transcultural Appropriation. Constructing Afropean Worlds, Questioning European Foundations*. Her research interests include Black European Comparative Literature, literary relations between Germany and African America, James Baldwin, imagology, literature and cultural theories of space, as well as literature in relation to issues of (trans-)cultural appropriation and ownership. Next to numerous articles on these topics, she has published a monograph on windows in literature (2014), co-edited a volume on *New Perspectives on Imagology*, and co-edited the upcoming special issue of *Complit* on *Sketches of Black Europe. Imagining Europe/ans in African and African Diasporic Narratives* (Vol. 6, 2023).

Vol. 5: Dialogues between Media

Dr. Paul Ferstl, born 1981 in Leoben (Austria), is an Austrian novelist. He studied Comparative Literature and German Language and Literature at the University of Vienna and the Université libre de Bruxelles. Since 2006, he has held various academic positions at the Department of Comparative Literature at the University of Vienna, has in 2018-2019 been head of the Vienna office of Peter Lang Verlag, and from 2020 to 2022 post-doc in the project funded by the Austrian Science Fund (FWF): *Ludwig Tieck's Library. Anatomy of a Romantic and Comparatist Book Collection*. He is an Elias Canetti Fellow (2023) of the City of Vienna. <https://paulferstl.com>